Laufende Arbeiten zum Bündnerromanischen

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Vox Romanica**

Band (Jahr): **47 (1988)**

PDF erstellt am: **27.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Zeitschrift für Romanische Philologie, Beihefte, Niemeyer, Tübingen:
Band 213: WOLFGANG SCHWEICKARD, *Die «cronaca calcistica». Zur Sprache der Fussballberichterstattung in italienischen Sporttageszeitungen,* 1987.
Band 215: LUISA CUOMO, *Una traduzione giudeo-romanesca di Giona,* 1988
Band 217: FRANZ LEBSANFT, *Studien zu einer Linguistik des Grusses.* Sprache und Funktion der altfranzösischen Grußformeln, 1988
Band 218: KURT BALDINGER, *Etymologien, Untersuchungen zu FEW 21-23,* Bd. 1, 1988

5. Laufende Arbeiten zum Bündnerromanischen

(Stand: Mai 1988)

5.1. Linguistik

5.1.1. Wörterbücher

- *Dictionnaire onomasiologique des langues romanes.* Hg. VERNAY H. Tübingen. (Begriffssystem nach HALLIG + WARTBURG; erscheint in Faszikeln.)
- *Dicziunari Rumantsch Grischun (DRG).* Fertigstellung der Faszikel 111ff., Band 8, H-IN. Bestellungen bei: Institut DRG, Rohanstr. 5, 7000 Chur.
- EBNETER T., *Wörterbuch der Verben des gesprochenen Surselvischen.*
- EBNETER T., *Wörterbuch der Verben des gesprochenen Unterengadinischen.*

5.1.2. Zeitschriften

- *Annalas da la Società Retorumantscha.* Band 101 (1988).
  Bestellungen bei: Institut DRG, Rohanstraße 5, 7000 Chur.

5.1.3. Monographien, Artikel

- BAUSKE B., *Übersetzungsvorlagen zu* BIFRUNS Nuof Sainc Testamaint *aufgrund der* Annotatiuns *zu den vier Evangelien.* Universität Stuttgart.
- LUDWIG A. + EBNETER T., *Das Deutsche des Schams.* Band 6 in: *Schweizer Dialekte in Text und Ton.* Begleittexte zu den Sprechplatten und Kassetten des Phonogrammarchivs der Universität Zürich, IV *Romanisch und Deutsch am Hinterrhein/GR.,* hg. vom Phonogrammarchiv der Universität Zürich.
- PARLI L., *Zu sieben publizierten Übersetzungen ins Ladinische von Deutschschweizer Autoren der Zwischenkriegszeit.* (Arbeitstitel.) Liz. Zürich.
- SECCHI MALFROY A., *Problemi di pianificazione linguistica: argomentazioni pro e contro l'unificazione della lingua in Manzoni e Ascoli e in controversie sul «rumantsch grischun».* (Arbeitstitel.) Liz. Zürich.
- SOLÈR C. + EBNETER T., *Das Romanische des Schams.* Band 5 in: *Schweizer Dialekte in Text und Ton.* Begleittexte zu den Sprechplatten und Kassetten des Phonogrammarchivs der Universität Zürich, IV *Romanisch und Deutsch am Hinterrhein/GR.,* hg. vom Phonogrammarchiv der Universität Zürich.
- SOLÈR C. + EBNETER T., *Das Romanische des Bodens.* Band 7 in: *Schweizer Dialekte in Text und Ton.* Begleittexte zu den Sprechplatten und Kassetten des Phonogrammarchivs der Universität Zürich, IV *Romanisch und Deutsch am Hinterrhein/GR.,* hg. vom Phonogrammarchiv der Universität Zürich.
- WILLI U. + EBNETER T., *Das Deutsche des Bodens.* Band 8 in: *Schweizer Dialekte in Text und Ton.* Begleittexte zu den Sprechplatten und Kassetten des Phonogrammarchivs der Universität Zürich, IV *Romanisch und Deutsch am Hinterrhein/GR.,* hg. vom Phonogrammarchiv der Universität Zürich.

5.1.4. Lexika, Sprachatlanten

- *Atlant linguistich y etnografich dai Ladins dles Dolomites / Atlante linguistico ed etnografico della Ladinia dolomitica (ALD).* Hg. GOEBL H. (Universität Salzburg) + CRAFFONARA L. (Istitut Ladin «Micurà de Rü», San Martin de Tor). Aufnahmepunkte in Unterengadin und Münstertal.
- *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL).* Hg. HOLTUS G. + METZELTIN M. + SCHMITT C. 8 Bände, Tübingen.
  Beiträge zum Bündnerromanischen:
  - CORTELAZZO M., *Romanistische Forschungsstellen, Archive und Sammlungen,* b) *Italien, Rätoromania.* Band I, Nr. 88.
  - DARMS G., *Sprachnormierung und Standardsprache.* Band III, Nr. 230.
  - DAZZI GROSS A.-A. + GROSS M., *Lexikographie.* Band III, Nr. 233.
  - EBNETER T., *Areallinguistik.* Band III, Nr. 232.
  - KRISTOL A. M., *Die historische Klassifikation der Romania,* III. *Rätoromanisch.* Band VII, Nr. 504.
  - KRISTOL A. M., *Soziolinguistik.* Band III, Nr. 229.
  - LINDER K. P., *Interne Sprachgeschichte,* I. *Grammatik* Band III, Nr. 226.
  - LIVER R., *Bündnerromanisch vom Mittelalter bis zur Renaissance.* Band II, Nr. 125.
  - LIVER R., *Interne Sprachgeschichte,* II. *Lexik.* Band III, Nr. 227.
  - LUTZ F., *Grammatikographie.* Band III, Nr. 233.
  - STRICKER H., *Interne Sprachgeschichte,* III. *Onomastik.* Band III, Nr. 228.

5.1.5. Namenforschung

- TOMASCHETT C., *Die Orts- und Flurnamen der Gemeinde Trun/GR.*
  Mit einem siedlungsgeschichtlichen Ausblick. Diss. Freiburg (CH).

Mitteilungen bereffend laufende Arbeiten, die in diese Liste gehören, bitte an: Dicziunari Rumantsch Grischun, Rohanstraße 5, 7000 Chur, Tel. 081 / 22 34 35.